

HydronicGroup

LK 860 | 861 | 862

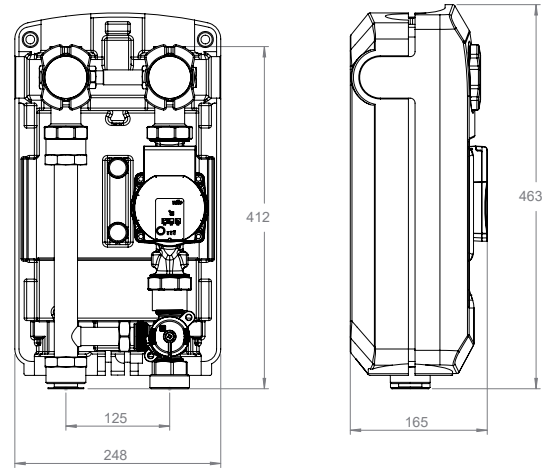
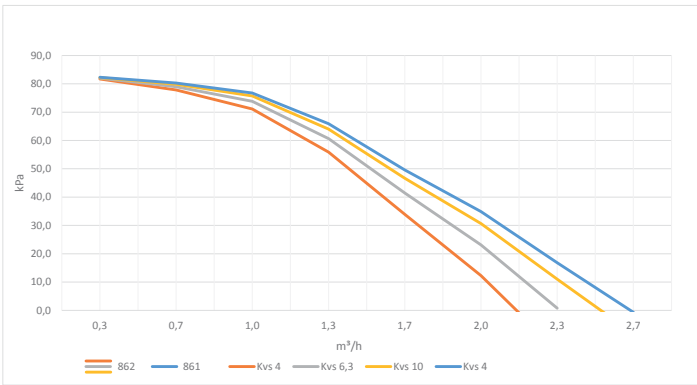


INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTION
MANUALE DI ISTRUZIONI
ASENNUS- JA KÄYTTÖOHJE
INSTRUKTIONSMANUAL

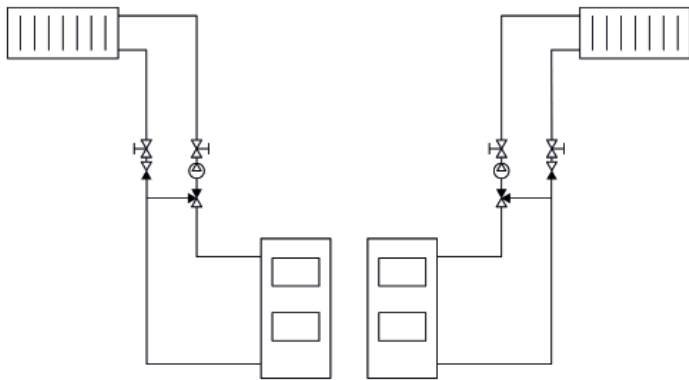


LK Armatur

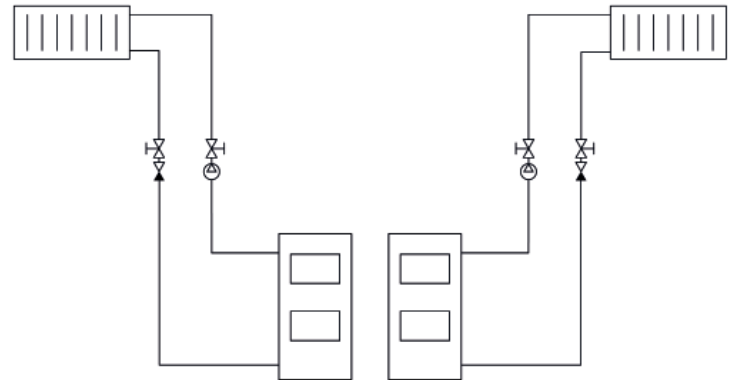
PUMPCHARACTERISTICS, WILO PARA



WITH MIXING VALVE



DIRECT SUPPLY



TECHNICAL DATA

| | |
|-----------------------|-------------------------------------|
| Voltage | 230 VAC 50/60 Hz |
| Power consumption | 10-75 W depending on pump speed |
| Working temperature | Min. +5°C/Max. +100°C |
| Ambient temp. | Min. +5°C/Max. +58°C |
| Max. working pressure | 1,0 MPa (10 bar) |
| Media | Water - Glycol mixture max. 50% |
| Thread standard | Rp - female thread, G - male thread |
| Circulating pump | Wilo PARA 25-180/8-75/SC-12 |
| Material, valve body | Brass EN 12165 CW617N |
| Material, insulation | Expanded Polypropylene EPP |

TECHNISCHE DATEN

| | |
|----------------------|---|
| Nennspannung | 230 VAC 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | 10-75 W abhängig von Pumpendrehzahl |
| Arbeitstemperatur | Min. +5°C/Max. +100°C |
| Umgebungstemperatur | Min. +5°C/Max. +58°C |
| Max. Arbeitsdruck | 1,0 MPa (10 bar) |
| Flüssigkeit | Wasser - Glykol max. 50% |
| Gewindenorm | Rp - Innengewinde, G - Aussengewinde |
| Umwälzpumpe | Wilo PARA 25-180/8-75/SC-12 |
| Material, Gehäuse | Messing EN 12165 CW617N |
| Material, Isolierung | Expandiertes Polypropylen EPP |

LK HydronicGroup is a complete pump group that is suitable for heating systems where direct supply or shunt supply is desirable.

LK HydronicGroup comprises a highly efficient circulation pump, insulation, wall mounting bracket and two ball valves with thermometer, of which the ball valve on the return side has an integrated check valve. In the variant where shunted supply is desired, a three-way shunt valve is included.

A manifold for two, optionally three, pump groups is available as an accessory, see accessories and spare parts. Wall mounting bracket is not included with manifold, but must be ordered separately, see accessories and spare parts.

Die LK HydronicGroup ist eine komplette Pumpengruppe und eignet sich für Heizsysteme, bei denen eine Direktversorgung oder Nebenversorgungsleitung gewünscht wird.

Die LK HydronicGroup besteht unter anderem aus einer hocheffektiven Zirkulationspumpe, Isolierung, Konsole für die Wandmontage sowie zwei Kugelventilen mit Thermometer. Das Kugelventil für die Rücklaufseite hat ein integriertes Rückschlagventil; falls eine Nebenversorgungsleitung gewünscht wird, ist die Ausführung mit einem Bypassventil versehen.

Ein Verteilerbalken für zwei bzw. drei Pumpengruppen ist als Zubehör erhältlich; siehe Zubehör und Ersatzteile. Die Konsole für die Wandmontage ist im Lieferumfang des Verteilerbalkens nicht enthalten, sondern wird separat bestellt; siehe Zubehör und Ersatzteile.



DONNÉES TECHNIQUES

| | |
|--------------------------|---|
| Tension nominale | 230 VAC 50/60 Hz |
| Puissance maxi chaudière | 10-75 W suivant position circulateur |
| Température de service | Min. +5°C/Max. +100°C |
| Température d'ambiance | Min. +5°C/Max. +58°C |
| Pression de service max. | 1,0 MPa (10 bar) |
| Fluide | Eau - Glycol max. 50% |
| Filetage standard | Rp - filetage femelle, G - filetage mâle |
| Circulateur | Wilo PARA 25-180/8-75/SC-12 |
| Matériau, corps de vanne | Laiton EN 12165 CW617N |
| Matériau, isolation | Polypropylène Expandé EPP |

DATI TECNICI

| | |
|--------------------------------|--|
| Voltaggio | 230 VAC 50/60 Hz |
| Consumo | 10-75 W secondo la velocità della pompa |
| Temperatura di esercizio | Min. +5°C/Max. +100°C |
| Temperatura ambiente | Min. +5°C/Max. +58°C |
| Pressione massima di esercizio | 1,0 MPa (10 bar) |
| Fluidi | Acqua. Miscela Acqua - Glicole max. 50% |
| Filettatura standard | Rp - filettatura femmina, G - filettatura maschio |
| Pompa di ricircolo | Wilo PARA 25-180/8-75/SC-12 |
| Materiale, corpo valvola | Ottone EN 12165 CW617N |
| Materialie, isolante | Polipropilene Espanso EPP |

TEKNILLISET TIEDOT

| | |
|---------------------------|------------------------------------|
| Jännite | 230 VAC 50/60 Hz |
| Tehonkulutus | 10-75 W pumpun nopeudesta riippuen |
| Käyttölämpötila | Min. +5°C/Maks. +100°C |
| Ympäristön lämpötila | Min. +5°C/Maks. +58°C |
| Maks. käyttöpain | 1,0 MPa (10 bar) |
| Siirtoneste | Vesi - Glykolia maks. 50% |
| Kierrestandardi | Rp - sisäkierre, G - ulkokierre |
| Kiertovesipumput | Wilo PARA 25-180/8-75/SC-12 |
| Materiaali, venttiilipesä | Messinki EN 12165 CW617N |
| Materiaali, eriste | Paisutettu Polypropeeni EPP |

TEKNISKA DATA

| | |
|---------------------|--|
| Spänning | 230 VAC 50/60 Hz |
| Effektförbrukning | 10-75 W beroende av pumphastighet |
| Arbetstemperatur | Min. +5°C/Max. +100°C |
| Omgivningstemp. | Min. +5°C/Max. +58°C |
| Max. arbetstryck | 1,0 MPa (10 bar) |
| Media | Vatten - Glykolinblandning max. 50% |
| Gängstandard | Rp - invändig gänga, G - utvändig gänga |
| Cirkulationspump | Wilo PARA 25-180/8-75/SC-12 |
| Material, ventilhus | Mässing EN 12165 CW617N |
| Material, isolering | Expanderad Polypropylen EPP |

LK HydronicGroup est un groupe de pompes complet qui convient pour des systèmes de chauffage dans lesquels on souhaite une alimentation directe ou une alimentation shuntée.

LK HydronicGroup comprend entre autres une pompe de circulation très efficace, une isolation, une console pour le montage mural, et trois robinets à boisseau sphérique avec un thermomètre, dont le robinet à boisseau sphérique du côté retour dispose d'un clapet antiretour ; dans la variante où l'on souhaite une alimentation shuntée, il y a une vanne de dérivation à trois voies.

Une rampe de distribution pour deux ou trois groupes de pompes est disponible en accessoire ; voir accessoires et pièces de rechange. La console pour le montage mural n'accompagne pas la poutre de distribution, mais doit être commandée séparément ; là aussi, voir accessoires et pièces de rechange.

LK HydronicGroup è un gruppo pompa completo ideale per gli impianti di riscaldamento ad alimentazione diretta dalla caldaia o con valvola miscelatrice a tre vie.

LK HydronicGroup comprende, fra l'altro, la pompa di ricircolo ad alta efficienza, l'isolamento, la staffa per montaggio a parete e due valvole a sfera con termometro, con la valvola a sfera sul lato di ritorno dotata di valvola di non ritorno integrata. Nella versione con mandata miscelata, comprende una valvola miscelatrice a tre vie.

Come accessorio è disponibile una collettore per due o tre gruppi pompa, vedere accessori e ricambi. La staffa per montaggio a parete non è in dotazione al collettore e deve essere ordinata separatamente, vedere accessori e ricambi.

LK HydronicGroup on kokonainen pumppuryhmä, joka sopii lämmitysjärjestelmään, johon halutaan suorasyöttö tai shunttiin kytketty syöttö.

LK HydronicGroup koostuu mm. erittäin tehokkaasta kiertopumpusta, eristyksestä, seinäasennuskonsolista ja kahdesta kuulaventtiilistä, joissa on lämpömittari. Paluupuolen kuulaventtiilissä on integroitu suuntaventtiili. Shunttiin kytkentää varten olevassa versiossa on 3-teinen shuntti.

Jakopalkki kahdelle tai vaihtoehtoisesti kolmelle pumppuryhmälle on saatavilla lisätarvikkeena, ks. tarvikkeet ja varaosat. Seinäasennuskonsoli ei kuulu jakopalkin toimitussisältöön, vaan tilataan erikseen, ks. tarvikkeet ja varaosat.

LK HydronicGroup är en komplett pumpgrupp som är lämplig i värme-system där direktförsörjning eller shuntad framledning önskas.

LK HydronicGroup består bland annat av högeffektiv cirkulationspump, isolering, konsol för väggmontage samt två kulventiler med termometer varav kulventil till retursidan har integrerad backventil, i variant där shuntad framledning önskas ingår en tre vägs shuntventil.

Fördelarbalk för två, alternativt tre, pumpgrupper finns som tillbehör, se tillbehör och reservdelar. Konsol för väggmontage följer inte med fördelarbalk utan beställs separat, se även där under tillbehör och reservdelar.



LK 861 Right



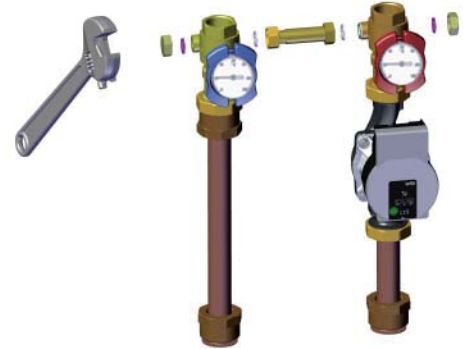
LK 861 Left



1.



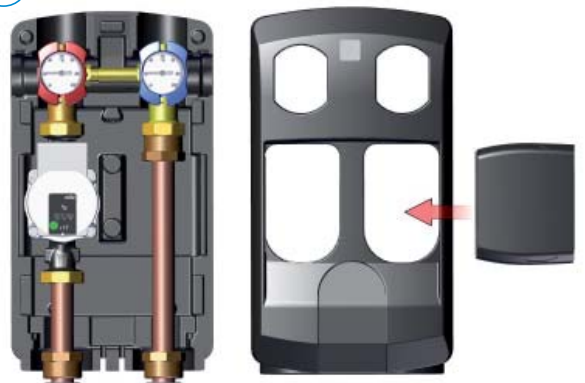
2.



3.



4.



Operating mode
Betriebsmodus
Position de marche
Modalità di esercizio
Käyttöpaikka
Driftsläge



Bleeding/drainage of
the system
Entlüften/Ablassen
des Systems
Aération/vidange du
système
Sfiato/scarico
dell'impianto
Järjestelmän ilmaus/
tyhjennys
Luftning/avtappning
av systemet



Ball valve closed
Kugelventil geschlossen
Robinet à boisseau
sphérique fermé
Valvola a sfera chiusa
Kuulaventtiili kiinni
Kulventil stängd



GB

Verify that the included plug and screw are suitable for the wall type. If not, replace with suitable type.

DE

Sicherstellen, dass der mitgelieferte Stopfen und die Schraube für den Wandtyp geeignet sind. Sollte das nicht der Fall sein, sind sie durch geeignete Ausführungen zu ersetzen.

FR

Vérifier que les bouchons et vis fournis conviennent pour le type de mur. Dans le cas contraire, les remplacer par un type adéquat.

IT

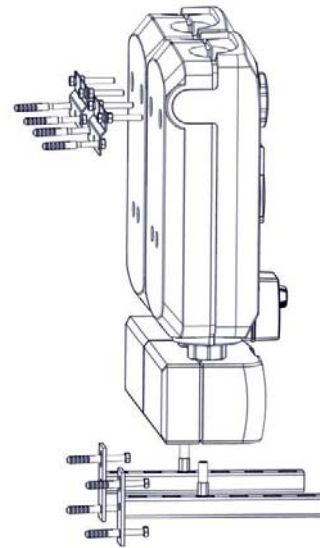
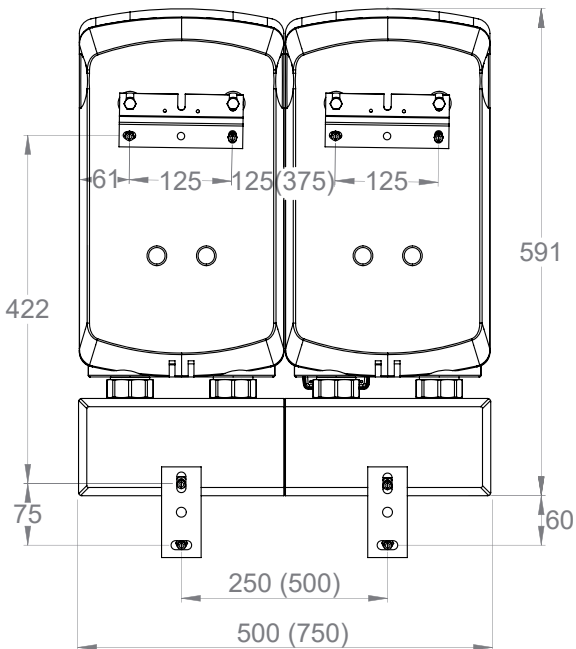
Verificare che il tassello e la vite in dotazione siano adatti alla tipo di parete di montaggio. In caso contrario, sostituirli con un tipo adatto.

FI

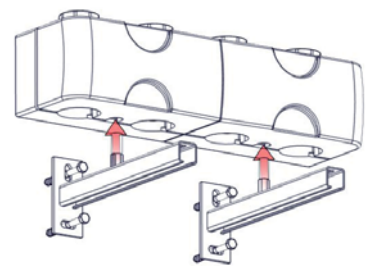
Varmista, että mukana olevat tapit ja ruuvit sopivat seinän tyyppille. Jos ne eivät sovi, vaihda sopivaan tyyppiin.

SE

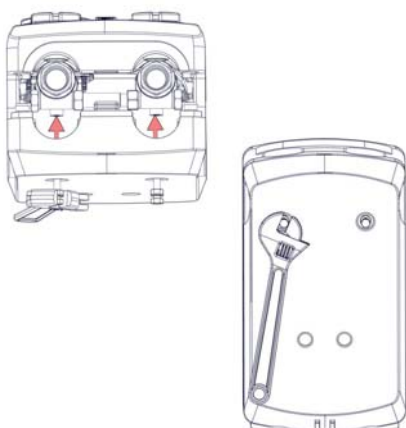
Verifiera att medföljande plugg och skruv är lämpliga för väggtypen. Om inte, byt till lämplig typ.



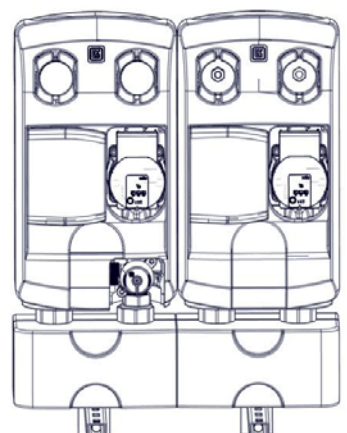
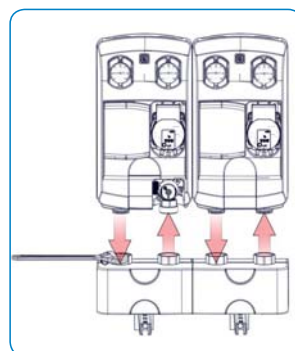
2.



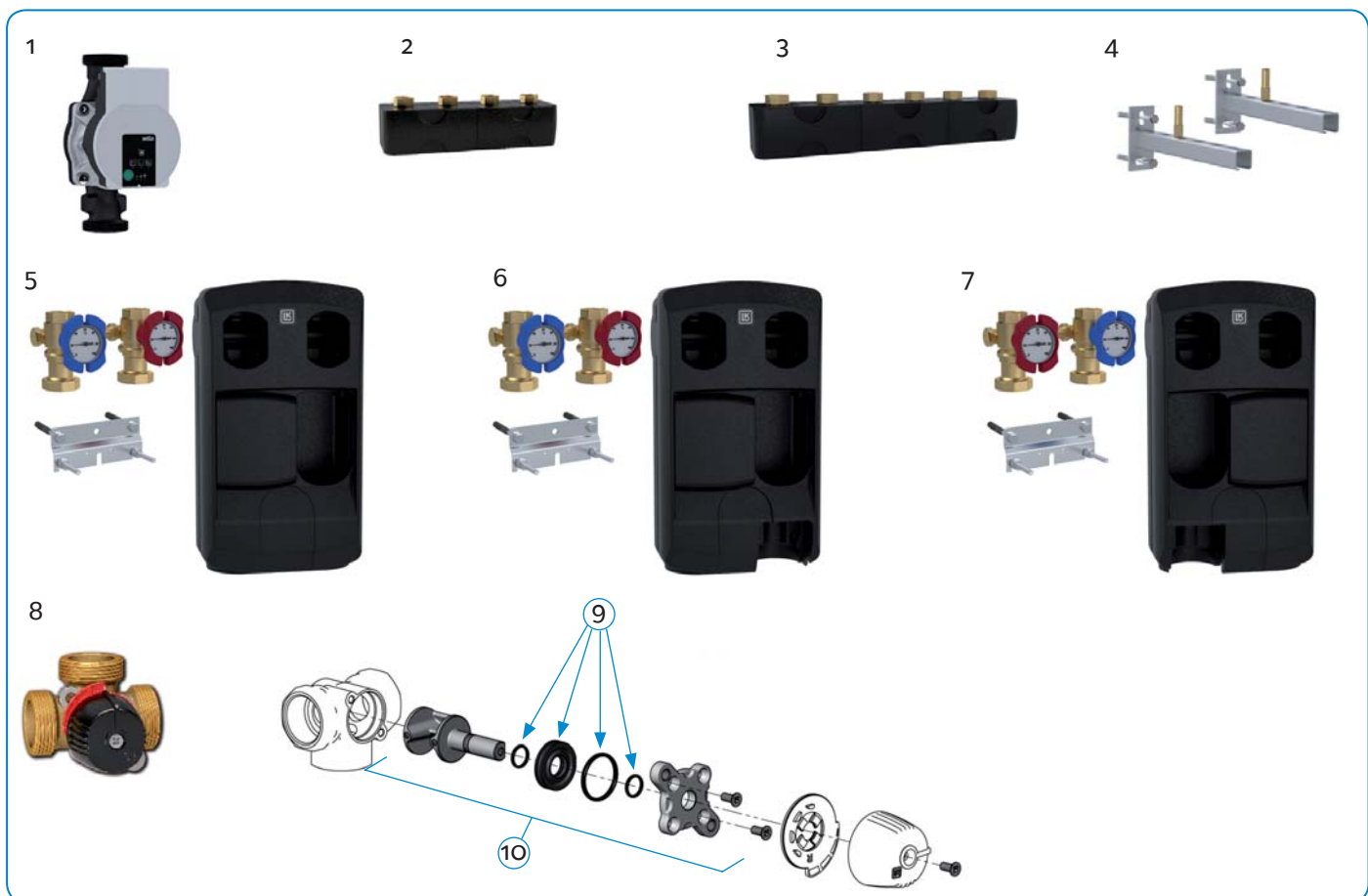
1.



3.



| Part No. Teil Nr. Pièce N° Ogetto N° Osa nr. Del nr. | Art. no. Art. Nr. N° de réf. Codice Tuote nr. Art. nr. | Article Artikel Article Articolo Nimike Artikel |
|--|--|--|
| 1 | 187203 | Wilo PARA 25-180/8-75/SC-12 Pump head Pumpenmotor Pompe moteur Motore circolatore Latauspumppu Pumpmotor |
| 2 | 182047 | LK 860 Manifold 2 pc groups Verteilerbalken, 2 Gruppen Rampe de distribution, 2 groupes Collettore 2 gruppi Jakopalkki 2 ryhmälle Fördelarbalk 2 st grupper |
| 3 | 182048 | LK 860 Manifold 3 pc groups Verteilerbalken, 3 Gruppen Rampe de distribution, 3 groupes Collettore 3 gruppi Jakopalkki 3 ryhmälle Fördelarbalk 3 st grupper |
| 4 | 182049 | Bracket for manifold Konsole für Verteilerbalken Console pour rampe de distribution Staffa per collettore Konsoli jakopalkille Konsol för fördelarbalk |
| 5 | 187204 | LK 861 EPP Insulation, ballvalves, bracket LK 861 Isolierung EPP, Kugelventile, Konsole LK 861 Isolation EPP, robinets à boisseau sphérique, console LK 861 Isolmento in EPP, valvole a sfera, staffa LK 861 EPP eriste, kuulaventtiilit, konsoli LK 861 EPP Isolering, kulventiler, konsoll |
| 6 | 187205 | LK 862-R EPP Insulation, ballvalves, bracket LK 862-R Isolierung EPP, Kugelventile, Konsole LK 862-R Isolation EPP, robinets à boisseau sphérique, console LK 862-R Isolmento in EPP, valvole a sfera, staffa LK 862-R EPP eriste, kuulaventtiilit, konsoli LK 862-R EPP Isolering, kulventiler, konsoll |
| 7 | 187206 | LK 862-L EPP Insulation, ballvalves, bracket LK 862-L Isolierung EPP, Kugelventile, Konsole LK 862-L Isolation EPP, robinets à boisseau sphérique, console LK 862-L Isolmento in EPP, valvole a sfera, staffa LK 862-L EPP eriste, kuulaventtiilit, konsoli LK 862-L EPP Isolering, kulventiler, konsoll |
| 8 | 181920 | LK 840 Kvs 4 (for 298773, 298774) Mixing Valve Mischer Vanne mélangeuse Valvola micelatrice meccanica Sekoitusventtiili Shuntventil |
| 8 | 181921 | LK 840 Kvs 6,3 (for 298775, 298776) Mixing Valve Mischer Vanne mélangeuse Valvola micelatrice meccanica Sekoitusventtiili Shuntventil |
| 8 | 181922 | LK 840 Kvs 10 (for 298777, 299022) Mixing Valve Mischer Vanne mélangeuse Valvola micelatrice meccanica Sekoitusventtiili Shuntventil |
| 9 | 187187 | LK 840/841 DN 15-20 (for 298773, 298774, 298775, 298776) Sealing kit Dichtungssatz Kit de joints Kit guarnizione Tiivistesarja Tätningssats |
| 9 | 187188 | LK 840/841 DN 25 (for 298777, 299022) Sealing kit Dichtungssatz Kit de joints Kit guarnizione Tiivistesarja Tätningssats |
| 10 | 187190 | LK 840 DN 15-20 (for 298773, 298774, 298775, 298776) Repair kit Einsatz Kit de rép. Kit di riparazione Korjaussarja Rep. sats |
| 10 | 187191 | LK 840 DN 25 (for 298777, 299022) Repair kit Einsatz Kit de rép. Kit di riparazione Korjaussarja Rep. sats |

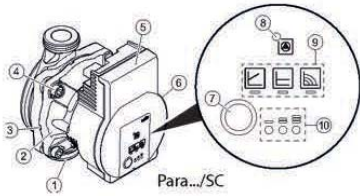




WILO-PARA QUICK START GUIDE

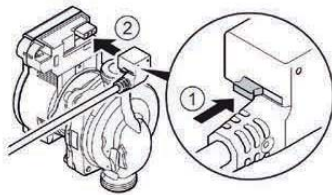
Wilo-Para self control / Installation

One push-button

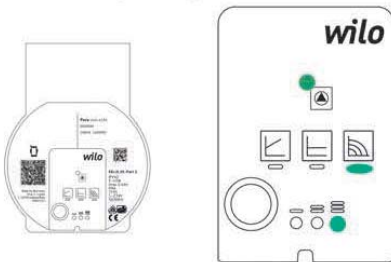


- 1 Pump housing with screwed connections
- 2 Glandless motor
- 3 Condensate drain openings (4x around circumference)
- 4 Housing screws
- 5 Control module
- 6 Rating plate
- 7 Green push button
- 8 Fault signal LED
- 9 Display for control mode ($\Delta p-v$, $\Delta p-c$, N constant)
- 10 Display for speed setting (I, II, III)

Electrical connection

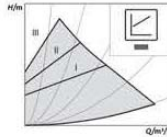


Standard factory setting



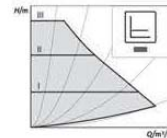
Wilo-Para self control / Setting

Differential pressure variable $\Delta p-v$ (I, II, III)



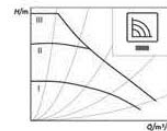
Recommended for two-pipe heating systems with radiators to reduce the flow noises at thermostatic valves.

Constant differential pressure $\Delta p-c$ (I, II, III)



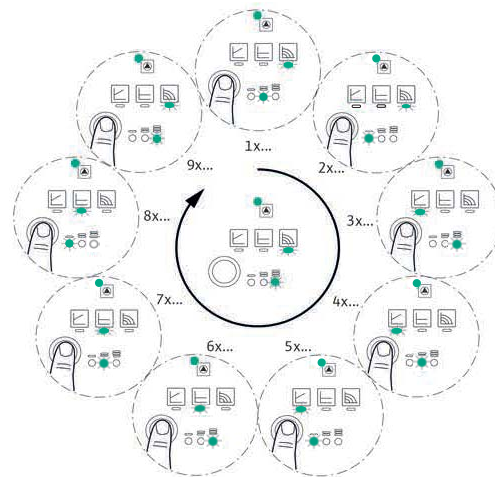
Recommended for underfloor heating or for large-sized pipes, applications without a variable pipe network curve (e.g. storage charge pumps) or single-pipe heating systems with radiators.

Constant speed (I, II, III)



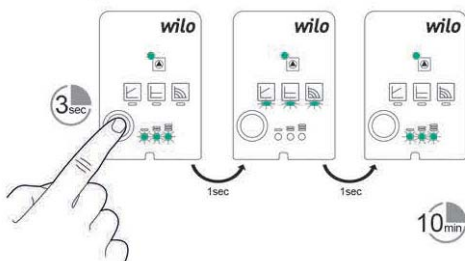
Recommended for systems with fixed system resistance requiring a constant volume flow and for replacement of AC pumps.

Push to change the pump setting

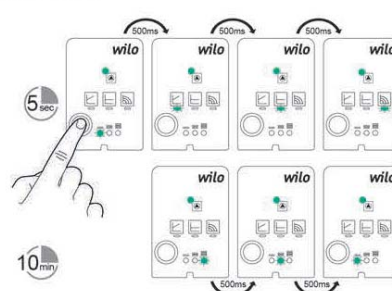


Wilo-Para self control / Smart Functions

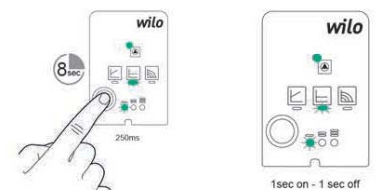
Air-venting mode



Manual restart




Lock & unlock



LK Armatur AB

Garnisonsgatan 49 · SE-254 66 Helsingborg · Sweden
Tel: +46 (0)42-16 92 00 · Fax: +46 (0)42-16 92 20
info@lkarmatur.se · order@lkarmatur.se
www.lkarmatur.se

 [youtube.com/lkarmatur](https://www.youtube.com/lkarmatur)



LK Armatur